

Distr.: General  
21 February 2000  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والخمسون

البند ١٥١ (أ) من جدول الأعمال

الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة  
لحفظ السلام: تمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

## استعراض معدلات سداد المبالغ التي ترد إلى حكومات الدول المساهمة بقوات

تقرير الأمين العام

موجز

قررت الجمعية العامة بموجب قرارها رقم ٢٢٤/٤٢ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ أن يقوم الأمين العام، بالتشاور مع الدول المساهمة بقوات، باستعراض معدلات السداد إلى حكومات هذه الدول، إذا حدث، في ضوء التضخم وتقلبات أسعار الصرف أو عوامل أخرى وجه إليها انتباه الأمين العام، أن أثرت هذه المعدلات تأثيرا ملموسا على عامل الاستيعاب الخاص بدولتين أو أكثر من الدول المساهمة بقوات.

وطلبت الجمعية العامة في قرارها ٢١٨/٥١ هاء المؤرخ ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٧ إلى الأمين العام أن يجري دراسة استقصائية جديدة للدول المساهمة بقوات، على النحو المقترح في الفقرة ١٢ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/50/1012). كما طلبت الجمعية العامة في القرار ذاته إلى الأمين العام أن يقي هذه المسألة قيد نظره وأن يقدم عنها تقريرا إلى الجمعية العامة.



وتحقيقاً لغرض هذا الاستعراض، طُلب إلى ٦٤ دولة عضواً مساهمة في ذلك الوقت بقوات وعراقبين عسكريين في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام أن تقدم معلومات عن التكاليف بالاستناد إلى جداول مرتبات الأفراد العسكريين السارية اعتباراً من كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦. ويتضمن هذا التقرير نتائج المعلومات المتعلقة بالتكاليف التي قدمتها ٢٦ دولة عضواً زودت عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام بقوات وكذلك ١١ دولة عضواً زودت العمليات بمراقبين عسكريين في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦. واستناداً للمعلومات المقدمة بشأن التكاليف، بلغ المتوسط العام لمعامل الاستيعاب ٥٣,٩ في المائة لعام ١٩٩٦، مما يظهر زيادة بنسبة ٢١,١ في المائة تفوق متوسط معامل الاستيعاب بنسبة ٢٣,٨ في المائة أبلغ عنها لعام ١٩٩١. وبالتالي، قد يكون هناك مبرر لتعديل المعدلات الحالية.

ويعتبر الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين في أنما قد ترغب في أن تأخذ في الاعتبار الزيادة الحاصلة منذ عام ١٩٩١ في المتوسط العام لمعامل الاستيعاب وأن تقرر ما إذا كان هناك مبرر لتعديل معدلات السداد الموحدة الحالية للقوات.

## المحتويات

الصفحة	الفقرات
٤	٧-١ ..... مقدمة - أولا
٦	١٠-٨ ..... الاعتبارات - ثانيا
٧	٢٨-١١ ..... تكاليف القوات - ثالثا
١٢	٣١-٢٩ ..... ملاحظات - رابعا
١٣	٣٢ ..... الإجراء الذي اتخذته الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين - خامسا

## المرفقات

١٤	الأول - موجز بأسماء الدول المساهمة بقوات عسكرية في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، وبالردود الواردة ..... الثاني
١٧	ألف - متوسط تكلفة القوات، للفرد في الشهر، التي أبلغت عنها الدول المساهمة بقوات فيما يتعلق بمرتبات القوات وبدلاتها، والمبالغ التي تسدها الأمم المتحدة للدول المساهمة بقوات ومُعامل الاستيعاب المُناظر في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ ..... باء - مقارنة بين متوسط تكلفة القوات الذي أبلغت عنه الدول المساهمة بقوات فيما يتعلق ببذل الخدمة بالخارج ومعدل السداد من قبل الأمم المتحدة في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ ..... الثالث
٢١	متوسط تكلفة القوات، للفرد في الشهر، التي أبلغت عنها الدول المساهمة بقوات عن معامل استعمال الملابس والمهمات والمعدات الشخصية، والأسلحة الشخصية (بما فيها الذخيرة) لقوات، ومعامل الاستيعاب بمعدل السداد الجاري (٧٠ دولارا من دولارات الولايات المتحدة) في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ ..... الرابع
٢٣	بجمل معاملات الاستيعاب فيما يتعلق بالمرتبات والبدلات بما فيها بدل الخدمة بالخارج ..... الخامس
٢٥	متوسط تكلفة الفرد في الشهر التي أبلغت عنها الحكومات فيما يتعلق بالإنفاق على الأفراد العسكريين الآخرين المكلفين بالخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام ..... السادس
٢٦	الاستبيان - مبادئ توجيهية لاستكمال الاستبيان .....

## أولا - مقدمة

١ - قررت الجمعية العامة في قرارها ٢٢٤/٤٢ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧، في جملة أمور، أن يقوم الأمين العام، بالتشاور مع الدول المساهمة بقوات، باستعراض معدلات السداد إلى حكومات هذه الدول، إذا حدث، في ضوء التضخم وتقلبات أسعار الصرف أو عوامل أخرى وجّه إليها انتباه الأمين العام، أن أثرت هذه المعدلات تأثيراً ملموساً على معامل الاستيعاب الخاص بدولتين أو أكثر من الدول المساهمة بقوات. وإضافة إلى ذلك، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً عن المسألة مرة كل سنتين على الأقل.

٢ - وطلبت الجمعية العامة في قرارها ٢١٨/٥١ هاء المؤرخ ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٧ إلى الأمين العام أن يجري دراسة استقصائية جديدة للدول المساهمة بقوات، على النحو المقترح في الفقرة ١٢ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/50/1012) المؤرخ ٦ آب/أغسطس ١٩٩٦) وأن يضمن تقريره تحليلاً كاملاً لجميع الخدمات المقدمة إلى الجنود، مع الإشارة إلى مبررات تقديم كل خدمة من تلك الخدمات وكيفية إدارة هذه الخدمات وحصرها. وطلبت الجمعية العامة كذلك إلى الأمين العام، في القرار ذاته، أن يقي هذه المسألة قيد نظره وأن يقدم عنها تقريراً إلى الجمعية العامة.

٣ - وحددت معدلات السداد الموحدة في بادئ الأمر استناداً إلى مقرر اعتمدته الجمعية العامة في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٤، في دورتها التاسعة والعشرين (انظر A/PV.2303). وتسعى هذه المعدلات الموحدة إلى معاملة الدول الأعضاء معاملة متساوية ولتثبيت معدل السداد إلى حكومات الدول المساهمة بقوات مقابل التكاليف التي تكبدتها في توفير قوات للخدمة ضمن قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام. ولقد استعرضت الجمعية العامة في الأعوام ١٩٧٧ و ١٩٨٠ و ١٩٨٥ و ١٩٨٧ و ١٩٨٩ و ١٩٩١ معدلات السداد، التي أصبحت سارية في ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٣ ونقحتها في الأعوام ١٩٧٧ و ١٩٨٠ و ١٩٩١. وقد تضمن تقرير الأمين العام المؤرخ ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ (A/44/605/Add.1) استعراضاً لخلفية موضوع السداد للدول الأعضاء المساهمة بقوات لعمليات حفظ السلام وتطوره.

٤ - وحسبما ورد في الفقرة ٣ أعلاه، قامت الجمعية العامة في الأعوام ١٩٧٧ و ١٩٨٠ و ١٩٩١ بتنقيح معدلات السداد الموحدة لتكاليف القوات. ويبين الجدول أدناه تطور معدلات السداد الموحدة:

## معدلات السداد الموحدة

(عن الفرد الواحد شهريا)

(بدولارت الولايات المتحدة)

تاريخ السريان			
تموز/يوليه ١٩٩١	كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠	تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٧	تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٣
٩٨٨	٩٥٠	٦٨٠	٥٠٠
			المرتب والبدلات، جميع الرتب
٢٩١	٢٨٠	٢٠٠	١٥٠
			مدفوعات تكميلية للأخصائيين (٢٥ في المائة من الوحدات السوقية و ١٠ في المائة من الوحدات الأخرى)
٦٥	٦٥	٦٥	-
			معامل الاستخدام للملابس والمهمات والمعدات الشخصية، لجميع الرتب
٥	٥	٥	-
			الأسلحة الشخصية (بما فيها الذخيرة)، لجميع الرتب

٥ - وحددت الحكومات معدل ٦٥ دولارا للفرد شهريا للملابس والمهمات والمعدات الشخصية التي تصرفها الحكومات لقواتها ومعدل إضافي قدره ٥ دولارات للفرد شهريا مقابل الأسلحة الشخصية بما فيها الذخيرة. وظل هذان المعدلان ساريين وفقا للمقرر الذي اتخذته الجمعية العامة في جلستها ٢٤٤٠، المؤرخة ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥ (انظر A/PV.2440).

٦ - وجرى آخر تنقيح لمعدلات السداد الموحدة وفقا للفقرة ٦ من قرار الجمعية العامة ٢٥٨/٤٥ المؤرخ ٣ أيار/مايو ١٩٩١، التي قررت الجمعية العامة بموجبها زيادة معدلات السداد بنسبة ٤ في المائة اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩١.

٧ - وأصبحت المعدلات سارية في ١ تموز/يوليه ١٩٩١ على عمليات الأمم المتحدة الثلاث المخصصة لحفظ السلام وهي عمليات قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، وقوة

الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، وبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت. وطبقت المعدلات منذ ذلك الحين على جميع عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام المنشأة في وقت لاحق والتي تتضمن قوات. وعلى الرغم من أن قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص موجودة منذ الرابع من آذار/مارس ١٩٦٤، لم تُسَر عليها معدلات السداد الموحدة إلا في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٣، وفقا لقرار الجمعية العامة، ٢٣٦/٤٧ المؤرخ ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣.

## ثانيا - الاعتبارات

٨ - إن الأخذ بمعدلات سداد موحدة قد حدد المبالغ المستحقة، على قدم المساواة، للحكومات مقابل تقديمها لقواتها التي تخدم جنبا إلى جنب في قوات حفظ السلام وفي الدراسة الأولية التي أجريت بشأن المسألة وحددت على أساسها في عام ١٩٧٣ معدلات السداد الموحدة، بحث النقاط الثلاث التالية:

(أ) ينبغي لتكاليف القوات التي تخدم جنبا إلى جنب أن تسدد على أساس واحد بالنسبة للخدمات المتماثلة؛

(ب) لا ينبغي أن تسدد لأية حكومة مبالغ تزيد عما تحمّلته من تكلفة فعلية، أي أنه لا ينبغي أن "تربح" أية دولة عضو من اشتراكها في العملية؛

(ج) لا يسدد إلى بعض الحكومات، استنادا إلى أية صيغة لسداد التكاليف الموحد، كل التكاليف التي تكبدتها إلا أنها ينبغي أن تحصل، على الأقل، على ما دفعته كبديل فعلي للخدمة في الخارج.

٩ - وقد أظهرت جميع الاستعراضات السابقة التي تناولت معدلات السداد منذ تحديدها أن هناك تفاوتاً شديداً بين تكاليف القوات التي تتكبدتها شتى الحكومات المساهمة بقوات لحفظ السلام. ونتيجة لذلك، فإن معدلات السداد الموحدة المعمول بها حالياً لا تعوض جميع الحكومات تعويضا كاملا عن تكاليف قواتها. ولذلك، تستوعب كل من الدول المساهمة بالقوات جزء التكاليف الذي لا يعوضه معدل السداد الموحد. وهذا المبلغ يعبر عنه كنسبة مئوية من مجموع التكلفة التي تتكبدتها كل حكومة مقابل توفير القوات، ومن ثم يشار إليه على أنه معامل الاستيعاب.

١٠ - وقد بدأ في عام ١٩٨٠ جمع وتصنيف البيانات المقارنة المتصلة بتكاليف القوات. وخلال تلك السنة، أظهرت التكاليف التي تكبدتها الدول المساهمة بقوات في دفع مرتبات

هذه القوات وبدلاتها، عند مقارنتها بالمبالغ التي سددتها الأمم المتحدة، أن المتوسط العام لمعامل الاستيعاب بين الدول المساهمة بقوات هو ٤٥,٩ في المائة. وأسفر ذلك عن الزيادة التي أقرتها الجمعية العامة وقدرها ٣٩,٧ في المائة في كل من المرتب والبدلات لجميع الرتب بحيث ارتفعت من ٦٨٠ دولاراً إلى ٩٥٠ دولاراً، للأخصائين، وعن زيادة قدرها ٤٠ في المائة في المدفوعات التكميلية، بحيث ارتفعت من ٢٠٠ إلى ٢٨٠ دولاراً. وأظهر استعراض عام ١٩٨٥ نقصان معامل الاستيعاب إلى ٣٤,٣ في المائة، بينما يبين استعراض ١٩٨٧ أن المتوسط العام لمعامل الاستيعاب قد ازداد إلى ٤٦,٣ في المائة بينما أظهر استعراض عام ١٩٨٩، المستند إلى بيانات قدمت في عام ١٩٨٨ أن متوسط معامل الاستيعاب الكلي قد نقص إلى ٢٣,٣ في المائة. وأظهر آخر استعراض أجري في عام ١٩٩١ أن معدل ذلك المعامل قد ازداد مرة أخرى إلى ٣٢,٨ في المائة. وتقدر معاملات الاستيعاب الكلية بناء على عدد وتركيبه الدول المساهمة بالقوات التي تستجيب لمختلف الاستبيانات.

### ثالثاً - تكاليف القوات

١١ - لغرض إجراء هذا الاستعراض لمعدلات السداد، طُلبت معلومات عن التكاليف، استناداً إلى جداول المرتبات العسكرية السارية في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، من ٦٤ دولة عضواً، من بينها ٤٣ دولة تقدم قوات لعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام بينما تقدم ٦٢ دولة مراقبين عسكريين. وجددير بالملاحظة أن ٤١ دولة من بين الـ ٤٣ دولة المساهمة بقوات تقدم أيضاً مراقبين عسكريين. ولذا فقد أرسلت استبيانات تتعلق ببيانات التكلفة إلى جميع الدول المقدمة لأفراد عسكريين، أي بما فيهم الجنود والمراقبون العسكريون، إلى جميع بعثات حفظ السلام القائمة في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦. وينبغي الإشارة في هذا الصدد إلى أن عدد الدول المساهمة بجنود قد ازداد من ٥٧ في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ إلى ٦٤ في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦.

١٢ - وقد أعيد النظر في شكل الاستبيان لاستعراض عام ١٩٩٦ بهدف تعزيز توحيد النمط القياسي وتحسين إمكانية مقارنة البيانات المطلوبة لتحديد الكلفة التي تتحملها الدولة المساهمة بقوات في سبيل الاعتناء بقواتها العاملة في عمليات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة. ويشتمل الشكل الجديد للاستبيان على تفاصيل تتعلق بأنواع إضافية من العلاوات والتكاليف وكذلك اللباس الشخصي والمهمات والمعدات الواردة في البيانات المقدمة من الدول المساهمة أثناء عمليات الاستعراض السابقة. ويتضمن المرفق السادس نسخة من الاستبيان المرسل إلى جميع الدول المساهمة بجنود، بما في ذلك المبادئ التوجيهية لاستكمال الاستبيان.

١٣ - ولا يقصد باستعمال المادة المقدمة من الدول الأعضاء إلا للأغراض الإحصائية، وهي لا تعبر بأي حال عن موقف الأمانة العامة للأمم المتحدة من صحة بيانات التكلفة.

١٤ - ومن بين الـ ٦٤ دولة التي شملتها الدراسة الاستقصائية، وردت ردود من ٣٨ دولة. ولم تتبع المبادئ التوجيهية في سبعة ردود، ولذا فلا يمكن استخدامها لأغراض هذا التحليل. ومن بين الـ ٣١ دولة التي قدمت بيانات قابلة للمقارنة توجد ٢٦ دولة كانت تساهم بقوات في عمليات حفظ السلام في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦. ومن هذه الـ ٢٦ دولة، تساهم ست دول في الوقت نفسه بمراقبين عسكريين. أما الدول الخمس الباقية فإنها تساهم بمراقبين عسكريين فقط.

١٥ - ووفقاً للتعليمات الخاصة بملء الاستبيان، عرضت بيانات التكلفة المقدمة من الدول الأعضاء الإحدى والثلاثين بعملائها الوطنية. وحولت بيانات التكلفة من العملة الوطنية لكل دولة من هذه الدول إلى دولارات الولايات المتحدة حسب أسعار الصرف التشغيلية المعمول بها في الأمم المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦. وبناء على ذلك، استخدمت دولارات الولايات المتحدة في عرض بيانات التكلفة الواردة في المرفقات من الثاني إلى الخامس بهذا التقرير.

١٦ - ويورد المرفق الأول أسماء الدول الأربع والستين المساهمة في ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ بأفراد عسكريين في عمليات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة. كما يبين المرفق الدول الإحدى والخمسين المشمولة بالدراسة الاستقصائية في عام ١٩٩١.

١٧ - وتبين المرفقات الثاني - ألف والثاني - باء والثالث بهذا التقرير نتائج تحليل المعلومات المتعلقة بالتكاليف المقدمة من الدول الست والعشرين المساهمة بقوات في ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ المشار إليها في الفقرة ١٤ أعلاه.

١٨ - ويبين العمود (١) من المرفق الثاني - ألف حسب الترتيب التصاعدي للقيمة، متوسط تكلفة الفرد في الشهر التي تتحملها الدول المساهمة بقوات فيما يتعلق بمرتبات القوات وبدلاتها بما فيها بدلات الخدمة في الخارج. ويظهر العمود (٢) بدل الخدمة في الخارج المناظر الذي دفعته الدول. ويظهر العمود (٣) متوسط المبالغ التي تسدها الأمم المتحدة حالياً فيما يتعلق بمرتبات القوات وبدلاتها. ويشمل هذا المتوسط المرتب الأساسي والبدلات بقيمة ٩٨٨ دولاراً للفرد الواحد في الشهر والمتوسط المرجح لبدل الأخصائيين بمبلغ ٢٩١ دولاراً للفرد في الشهر لعشرة في المائة من المشاة و ٢٥ في المائة من الأفراد المساندين، وذلك بناء على أساس متوسط توزيع الجنود بنسبة ٧٥ في المائة من المشاة و ٢٥ في المائة من الأفراد المساندين. ويبين العمود (٤) معامل الاستيعاب المناظر، مُعبراً عنه كنسبة



مئوية، وهو الجزء من التكلفة الذي لا يُسدد للحكومات. ومن واقع التوزيع نلاحظ أن متوسط التكلفة المبلغ عنها في الردود الستة والعشرين، فيما يتعلق بمرتبات القوات وبدلاتها في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ قد تتراوح بين ٧٧٤ دولارا و ٧٧٨ ١٠ دولارا للفرد في الشهر، بمتوسط عام يبلغ ٣ ٨٠٦ دولارات وقيمة وسيطة قدرها ٢ ٨١٢ دولارا. وبالمقارنة أظهرت دراسة عام ١٩٩١ الاستقصائية التي تكونت من ردود ١٧ دولة متوسطا عاما قدره ٣ ٦١١ دولارا وقيمة وسيطة قدرها ٣ ٥٦٠ دولارا.

١٩ - ويبين العمود (١) من المرفق الثاني - باء حسب الترتيب التصاعدي للقيمة، متوسط تكلفة الفرد في الشهر التي تتحملها الدول المساهمة بقوات فيما يتعلق ببدلات الخدمة في الخارج فقط، بالمقارنة مع القيمة المتوسطة لما تسدده الأمم المتحدة حاليا لتغطية مرتبات وبدلات الجنود والمبينة في العمود (٢).

٢٠ - ويورد المرفق الثالث توزيعا، بترتيب تصاعدي للقيمة لمتوسط تكاليف الفرد في الشهر فيما يتعلق بمعامل استعمال الملابس والعتاد والمعدات الشخصية والأسلحة الشخصية (بما فيها الذخيرة) التي صرفتها الحكومات المساهمة بقوات لقواتها. كما يظهر المرفق معامل الاستيعاب المناظر، الذي يبين النسبة المئوية لما تتحمله كل من الدول المساهمة بقوات من تكاليف لا يغطيها معدل السداد الجاري، البالغ ٧٠ دولارا للفرد في الشهر. وقد تتراوح متوسط التكلفة المبلغ عنه للفرد في الشهر في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ بين ١١٠ دولارات و ٩٦٦ دولارا، بمتوسط عام للتكلفة قدره ٤٩٠ دولارا وتكلفة وسيطة قدرها ٤١٨ دولارا. وبالمقارنة كان المتوسط العام الذي كشفت عنه الدراسة الاستقصائية لعام ١٩٩١ هو ٢١٣ دولارا والتكلفة الوسيطة ١٩٥ دولارا.

٢١ - ويورد المرفق الرابع معاملات الاستيعاب الفردية، فضلا عن معاملات الاستيعاب المتوسطة، التي تتحملها الحكومات المساهمة بقوات فيما يتعلق بالمرتبات والبدلات فقط، استنادا إلى البيانات المقدمة منها عن السنوات ١٩٨٠ و ١٩٨٤ و ١٩٨٦ و ١٩٨٨ و ١٩٩١ و ١٩٩٦. كما يورد المرفق لأغراض المقارنة معاملات الاستيعاب المتوسطة إذا ما نظر فيه حذف معاملي الاستيعاب الأعلى والأدنى لكل سنة. وتمثل معاملات الاستيعاب المبينة في المرفق لكل من السنوات الست أجزاء التكاليف المخصصة للمرتبات والبدلات، بما فيها بدلات الخدمة في الخارج، التي دفعتها إلى القوات الدول المساهمة بقوات، وتزيد على معدلات السداد الجارية.

٢٢ - وترد في المرفق الخامس نتائج تحليل المعلومات المتعلقة بالتكاليف المقدمة من ١١ دولة من الدول الأعضاء التي كانت تقدم لعمليات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة أفرادا

عسكريين (خلاف القوات) وهي تبين أن متوسط التكلفة الكلية التي تكبدتها تلك الدول لتقدم أفراد عسكريين (خلاف القوات) بلغت ٦ ٣٥٥ دولارا للفرد شهريا. وبلغت التكلفة الوسيطة ٦٣٧ ٥ دولارا للفرد شهريا. وحديث بالمشاهدة أن جميع هؤلاء الأفراد العسكريين يرتب ضباط.

#### الخدمات التي تقدمها بعثات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة إلى أفراد الوحدات

٢٣ - طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام في الفقرة ٢ من الفرع خامسا من قرارها ٢١٨/٥١ هاء، في جملة أمور، أن يضمن تقريره المتعلق باستعراض معدلات السداد إلى حكومات الدول المساهمة بجنود تحليلا كاملا لكافة الخدمات المقدمة للجنود، مع تبرير كل خدمة وكيفية إدارة هذه الخدمات والمساءلة عنها. وتنقسم الخدمات المقدمة للجنود إلى ثلاثة مجالات على النحو التالي:

(أ) توفير المواد والتجهيزات الخاصة بالأمم المتحدة (القبعات الزرقاء، الأوشحة، والعصابت، شارات الكتف، شارات القبعات، الخوذ الميدانية، الميداليات)؛

(ب) توفير خدمة الإعاشة، بما فيها خدمات المطاعم والاتصالات الداخلية والأعمال الهندسية الصغيرة المكتبية والكهربائية، والتخلص من المتفجرات، وغسل وتنظيف الملابس (بما في ذلك التنظيف الجاف)، والخيام، وأماكن الإقامة، والخدمات الطبية، والمراقبة، وتحديد الهوية، والحماية من الأخطار النووية والبيولوجية والكيميائية، ومخازن الدفاع الميداني، ومخازن المتفرقات (الأسيرة والأثاث ومتطلبات الترفيه)؛

(ج) خدمات أخرى تشمل توفير حصص الإعاشة وماء الشرب والوقود وقص الشعر والخياطة (بما فيها إصلاح البذات العسكرية) وإصلاح الأحذية.

٢٤ - تكون الدول المساهمة بقوات مسؤولة عن توفير الملابس والمعدات والمهمات الشخصية لجميع أفراد وحداتها. ويجري تعويض الدول المساهمة بقوات بمعاملة استخدام قيمته ٦٥ دولار للفرد في الشهر. وأوصى الفريق العامل المعني بالمرحلة الرابعة لتسديد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات، في الفقرة ٧٨ من تقريره المؤرخ ١٣ شباط/فبراير ١٩٩٨ (A/C.5/52/39)، بأن تضع الأمانة العامة قائمة إرشادية موحدة للمعدات الشخصية خاصة بكل بعثة كجزء من عملية التخطيط للبعثة، وأن تجري مناقشة القائمة مع كل وحدة قبل بدء كل بعثة، وأن يجري إدراج هذه القائمة في المبادئ التوجيهية للبلدان المساهمة بقوات التي تصدر لكل بعثة. وأعربت الأمانة العامة عن موافقتها على هذه التوصية في الفقرة ٣٣ من تقرير الأمين العام إلى الجمعية العامة المؤرخ ٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ (A/53/465).

وقد أصدرت هذه القائمة للبعثات الجديدة التي أنشئت بعد إنشاء الفريق العامل المعني بالمرحلة الرابعة. وتقدم هذه الخدمة عن طريق الإجراءات المعيارية للتحقق وإعداد التقارير، الواردة في "دليل السياسات والإجراءات الخاصة بسداد قيمة المعدات المملوكة للوحدات التابعة للدول المساهمة بقوات في بعثات حفظ السلام" الذي نشر في عام ١٩٩٦.

٢٥ - وتكون الأمم المتحدة مسؤولة عن توفير الأصناف والتجهيزات الخاصة بها لاستخدام أفراد الوحدات. ويشتمل جدول صرف هذه الأصناف على: قبعة زرقاء ووشاحين وعصابتين للذراع وست شارات كتف وشارة قبعة وخوذة ميدانية، وميداليات بواقع ميدالية لكل فرد من أفراد الوحدة عن كل ستة أشهر من التواجد في بعثة حفظ السلام. وتتولى الأمانة العامة شراء الأشياء الخاصة بالأمم المتحدة عن طريق ترتيبات عطاءات تنافسية وفقا للنظام المالي والقواعد المالية، وتخزن الأرصدة في قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي. ويوجد عقد ساري المفعول على مستوى المنظومة لتصنيع ميداليات الأمم المتحدة، وقد تم منح العقد نتيجة عطاءات تنافسية. وتشحن كميات الأشياء الخاصة بالأمم المتحدة عادة إلى الدول الأعضاء مباشرة من قاعدة السوقيات، قبل انتشار الوحدة في منطقة البعثة. وتشحن أرصدة الصيانة للأصناف الخاصة بالأمم المتحدة أيضا من قاعدة السوقيات إلى بعثات حفظ السلام، بغرض تخزينها في منطقة البعثة واستخدامها لإمداد الوحدات حسب الطلب.

٢٦ - وقد أذنت الجمعية العامة، في قرارها ٢٢٢/٥٠ المؤرخ ١ نيسان/أبريل ١٩٩٦، بتطبيق إجراءات جديدة لتحديد سداد قيمة المعدات المملوكة للوحدات إلى الدول الأعضاء. ويتعين على الأمم المتحدة أن توفر الخدمات للوحدات التابعة للبلدان المساهمة بقوات، كعنصر معياري في الإجراءات الجديدة. وتشمل الإجراءات الجديدة توفير الخدمات المعيشية التالية بغية تحقيق الاكتفاء الذاتي للقوات في البعثات الميدانية: خدمات المطاعم، والاتصالات الداخلية، والأعمال الهندسية الصغيرة المكتبية والكهربائية، والتخلص من المتفجرات، وغسل وتنظيف الملابس (بما في ذلك التنظيف الجاف) والخيام، وأماكن الإقامة، والخدمات الطبية، والرقابة، وتحديد الهوية، والحماية من الأخطار النووية والبيولوجية والكيميائية، ومخازن الدفاع الميداني، ومخازن المتفرقات (الأسرة والأثاث ومتطلبات الترفيه). ويرد تعريف كل واحدة من هذه الخدمات ومعدل السداد المعياري الذي ينطبق على كل فئة في الفصلين ٢ و ٣ من "دليل السياسات والإجراءات الخاصة بسداد قيمة المعدات المملوكة للوحدات التابعة للبلدان المساهمة بقوات في بعثات حفظ السلام". ويتعين على الأمم المتحدة بموجب الإجراءات الجديدة أن تقدم هذه الخدمات إلى الوحدات، غير أن الإجراءات الجديدة تقضي أيضا بأن للأمم المتحدة، في حالة عدم قدرتها على توفير الخدمات أو عدم رغبتها في ذلك،

أن تطلب إلى البلد المساهم بقوات توفير الخدمات لقواته. وقد وردت تفاصيل الخدمات التي توفرها الدول المساهمة بقوات لوحدها بصيغتها الرسمية في مذكرة التفاهم الخاصة بالمساهمة بقوات، التي وقعتها الدول المساهمة بقوات والأمم المتحدة. وترد الإجراءات الخاصة بتنظيم توفير هذه الخدمات من قبل الدول الأعضاء، والمسؤولية عن ذلك في الفصل ٣ من الدليل. وتستخدم الأمم المتحدة، عند تقديم أية خدمة من هذه الخدمات إلى الوحدات، معداتها الخاصة وموظفيها، أو تمنح عقوداً محلية عن طريق عطاءات تنافسية بموجب النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. وتكون المساءلة عن النفقات المترتبة على تقديم هذه الخدمات من قبل الأمم المتحدة، بموجب النظام المالي والقواعد المالية للمنظمة، وهي تخضع للمراجعة من قبل مراجعي الحسابات الداخليين والخارجيين على أساس منتظم.

٢٧ - وتكون الأمم المتحدة مسؤولة أيضاً عن توفير حصص الإعاشة وماء الشرب والمواد البترولية والمنتجات الأخرى ذات الصلة التي تستهلكها الوحدات. وتمنح الأمم المتحدة عقوداً تجارية رئيسية خاصة بكل بعثة من بعثات حفظ السلام، بغرض توفير حصص الإعاشة والوقود والمياه، بناء على نتيجة عطاءات تنافسية وبموجب النظام المالي والقواعد المالية. وتجري إدارة هذه العقود والمساءلة عنها بموجب النظام المالي والقواعد المالية، وهي تخضع للمراجعة من قبل مراجعي الحسابات الداخليين والخارجيين على أساس منتظم.

٢٨ - يعتبر قص الشعر وخياطة الملابس (بما في ذلك إصلاح البزات العسكرية) وإصلاح الأحذية العسكرية من الخدمات الثانوية، التي تقدمها الأمم المتحدة عادة بموجب عقود محلية يجري ترتيبها في منطقة البعثة. وتمنح مثل هذه العقود عادة عن طريق عملية شراء عادية، وتنظم إدارتها والمساءلة عنها وفق النظام المالي والقواعد المالية.

#### رابعاً - ملاحظات

٢٩ - فيما يتعلق بالاعتبار الذي مؤداه أنه ينبغي لمعدلات السداد أن تعوض جميع الدول المساهمة بقوات بما لا يقل عن البدلات الفعلية التي تدفعها لقواتها عن الخدمة في الخارج، يلاحظ من التوزيع الذي يظهر في العمودين ١ و ٢ من المرفق الثاني بآء أن ١٥ دولة من الدول الست والعشرين لم تعوض بالكامل عن بدلات الخدمة بالخارج، وأن المتوسط العام لبدل الخدمة في الخارج (باستثناء المرتب) الذي تدفعه الدول المساهمة بقوات لقواتها قد بلغ ١٤١٦ دولاراً، مقارنة بمتوسط ما تسدده الأمم المتحدة حالياً من تكاليف القوات (بما فيها المرتب الأساسي والبدل التكميلي لعدد محدود من الأشخاص) وقدره ١٠٢٨ دولار.

٣٠ - وفيما يتعلق بالاعتبار الذي مؤداه أنه لا ينبغي أن ترد لأية حكومة مبالغ أكبر من التكاليف الفعلية التي تكبدتها، يلاحظ أيضا من التوزيع المبين في العمودين ١ و ٣ من المرفق الثاني ألف، أن التعويضات المعيارية الحالية التي تدفع نظير تكاليف القوات تغطي بالكامل أو تتجاوز التكلفة الفعلية المتكبدة مقابل المرتبات والبدلات (بما في ذلك بدل الخدمة في الخارج) بالنسبة لثلاث حكومات فقط من الحكومات الست والعشرين التي استجابت للدراسة. وفيما يتعلق بالرغبة في تحديد معدلات معيارية للسداد تغطي، على أقل تقدير، بذل الخدمة الذي تدفعه الحكومات لقواتها في الخارج، يوضح العمود ١ من المرفق الثاني بء، أن ١١ حكومة فقط من ٢٦ حكومة قد استردت ما يغطي بالكامل أو ما يتجاوز ما تكبدته من تكاليف.

٣١ - وكما يبين المرفق الرابع، يبلغ المتوسط العام لمعامل الاستيعاب لسنة ١٩٩٦: ٥٣,٩ في المائة. وعند مقارنة هذا المتوسط بالمتوسط السابق المستمد من استعراض عام ١٩٩١، وقدره ٣٢,٨ في المائة، يتضح وجود زيادة قدرها ٢١,١ في المائة في متوسط معامل الاستيعاب. وعليه، قد يبدو أن ثمة ما يبرر التعديلات التي ستدخل على المعدلات الحالية برفعها.

#### خامسا - الإجراء الذي اتخذته الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين

٣٢ - يتمثل الإجراء الذي تتخذه الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين في أنها قد ترغب في أن تضع في الاعتبار الزيادة التي طرأت على المتوسط العام لمعدل الاستيعاب منذ سنة ١٩٩١، بنسبة ٢١,١ في المائة، وأن تقرر ما إذا كان هناك ما يبرر التعديلات التي تقضي برفع المعدلات الحالية.

## المرفق الأول

موجز بأسماء الدول المساهمة بقوات عسكرية في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، وبالردود الواردة

الدول	قوات	مراقبون عسكريون	الردود الواردة
١ - الاتحاد الروسي <sup>(١)</sup>	✓	✓	✓
٢ - الأرجنتين <sup>(٢)</sup>	✓	✓	✓
٣ - الأردن <sup>(٣)</sup>	✓	✓	✓
٤ - استراليا <sup>(٤)</sup>	✓	✓	✓
٥ - ألبانيا		✓	
٦ - ألمانيا <sup>(٥)</sup>	✓	✓	✓
٧ - إندونيسيا <sup>(٦)</sup>	✓	✓	
٨ - أوروغواي <sup>(٧)</sup>	✓	✓	✓
٩ - أوكرانيا	✓	✓	✓
١٠ - أيرلندا <sup>(٨)</sup>	✓	✓	
١١ - إيطاليا <sup>(٩)</sup>	✓	✓	
١٢ - باكستان <sup>(١٠)</sup>	✓	✓	✓
١٣ - البرازيل <sup>(١١)</sup>	✓	✓	✓
١٤ - البرتغال	✓	✓	✓
١٥ - بلجيكا <sup>(١٢)</sup>	✓	✓	✓
١٦ - بلغاريا		✓	✓
١٧ - بنغلاديش <sup>(١٣)</sup>	✓	✓	✓
١٨ - بولندا <sup>(١٤)</sup>	✓	✓	✓
١٩ - تايلند <sup>(١٥)</sup>		✓	
٢٠ - تركيا <sup>(١٦)</sup>		✓	✓
٢١ - تونس <sup>(١٧)</sup>		✓	
٢٢ - الجزائر <sup>(١٨)</sup>		✓	
٢٣ - الجمهورية التشيكية <sup>(١٩)</sup>	✓	✓	✓
٢٤ - جمهورية كوريا	✓	✓	✓

الدول	قوات	مراقبون عسكريون	الردود الواردة
٢٥ - الدانمرك <sup>(١)</sup>	✓	✓	✓
٢٦ - رومانيا <sup>(١)</sup>	✓	✓	✓
٢٧ - زامبيا	✓	✓	
٢٨ - زمبابوي <sup>(١)</sup>	✓	✓	
٢٩ - السلفادور		✓	
٣٠ - سلوفاكيا	✓	✓	✓
٣١ - سنغافورة <sup>(١)</sup>		✓	✓
٣٢ - السنغال <sup>(١)</sup>		✓	
٣٣ - السويد <sup>(١)</sup>	✓	✓	✓
٣٤ - سويسرا <sup>(١)</sup>		✓	✓
٣٥ - شيلي <sup>(١)</sup>	✓	✓	✓
٣٦ - الصين <sup>(١)</sup>		✓	
٣٧ - غانا <sup>(١)</sup>	✓	✓	✓
٣٨ - غينيا <sup>(١)</sup>		✓	
٣٩ - غينيا - بيساو <sup>(١)</sup>		✓	
٤٠ - فرنسا <sup>(١)</sup>	✓	✓	
٤١ - فنزويلا <sup>(١)</sup>		✓	✓
٤٢ - فنلندا <sup>(١)</sup>	✓	✓	✓
٤٣ - فيجي <sup>(١)</sup>	✓	✓	✓
٤٤ - كندا <sup>(١)</sup>	✓	✓	
٤٥ - كوبا		✓	
٤٦ - الكونغو <sup>(١)</sup>		✓	
٤٧ - كينيا <sup>(١)</sup>		✓	✓
٤٨ - مالي		✓	
٤٩ - ماليزيا <sup>(١)</sup>	✓	✓	✓
٥٠ - مصر <sup>(١)</sup>	✓	✓	
٥١ - المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	✓	✓	
٥٢ - ناميبيا	✓		✓

الدول	قوات	مراقبون عسكريون	الردود الواردة
٥٣ - النرويج <sup>١</sup>	✓	✓	
٥٤ - النمسا <sup>١</sup>	✓	✓	✓
٥٥ - نيبال <sup>١</sup>	✓	✓	
٥٦ - نيجيريا <sup>١</sup>		✓	✓
٥٧ - نيوزيلندا	✓	✓	✓
٥٨ - الهند <sup>١</sup>	✓	✓	
٥٩ - هندوراس		✓	
٦٠ - هنغاريا <sup>١</sup>	✓	✓	✓
٦١ - هولندا <sup>١</sup>	✓	✓	✓
٦٢ - الولايات المتحدة الأمريكية <sup>١</sup>	✓	✓	
٦٣ - اليابان	✓		✓
٦٤ - اليونان <sup>١</sup>		✓	✓
المجموع	٤٣	٦٢	٣٨

(أ) دولة مساهمة بقوات شملتها الدراسة لأغراض استعراض عام ١٩٩١.



## المرفق الثاني

ألف - متوسط تكلفة القوات، للفرد في الشهر، التي أبلغت عنها الدول المساهمة بقوات فيما يتعلق بمرتبات القوات وبدلاتها، والمبالغ التي تسدها الأمم المتحدة للدول المساهمة بقوات ومُعامل الاستيعاب المناظر في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦

(بدولارات الولايات المتحدة)

متوسط تكلفة الفرد في الشهر التي تتحملها الدول المساهمة بقوات فيما يتعلق بالمرتبات والبدلات بما فيها بدل الخدمة بالخارج <sup>(١)</sup>	متوسط تكلفة الفرد في الشهر التي تتحملها الدول المساهمة بقوات فيما يتعلق ببدل الخدمة في الخارج فقط	متوسط المبالغ التي تسدها الأمم المتحدة حالياً للدول المساهمة بقوات لتغطية تكلفة القوات بالنسبة للفرد في الشهر	معامل الاستيعاب (نسبة مئوية)
٧٧٤	٦٥٦	١٠٢٨	(٣٢,٨)
٨٥٨	٥٨٦	١٠٢٨	(١٩,٨)
٩٤٩	—	١٠٢٨	(٨,٣)
١٢٣٠	٤٧٥	١٠٢٨	١٦,٤
١٢٧٦	٥١٢	١٠٢٨	١٩,٤
١٤٩٣	١٠١٨	١٠٢٨	٣١,١
١٥٥٦	١٠٧٧	١٠٢٨	٣٣,٩
١٥٧٥	١٠٢٤	١٠٢٨	٣٤,٧
٢٠١٧	١٠١٢	١٠٢٨	٤٩,٠
٢٣٤٩	١٢٣٩	١٠٢٨	٥٦,٢
٢٣٧٨	٢٨٢	١٠٢٨	٥٦,٨
٢٤٦٦	١١٤١	١٠٢٨	٥٨,٣
٢٤٧٠	١٩٣٦	١٠٢٨	٥٨,٤
٣١٥٣	٢٤٧٦	١٠٢٨	٦٧,٤
٣٤٨٤	٢٣٦٩	١٠٢٨	٧٠,٥
٣٩٢٥	٥٣٩	١٠٢٨	٧٣,٨
٤٧٤٨	١٠٨٤	١٠٢٨	٧٨,٣
٤٨٩٩	١٩٦٦	١٠٢٨	٧٩,٠
٥١٨٢	٢١٥٧	١٠٢٨	٨٠,٢

متوسط تكلفة الفرد في الشهر التي تتحملها الدول للمساهمة بقوات فيما يتعلق بالمرتبات والبدلات بما فيها بدل الخدمة بالخارج <sup>(أ)</sup>	متوسط تكلفة الفرد في الشهر التي تتحملها الدول للمساهمة بقوات فيما يتعلق ببدل الخدمة في الخارج فقط	متوسط المبالغ التي تسدها الأمم المتحدة حالياً للدول المساهمة بقوات لتغطية تكلفة القوات بالنسبة للفرد في الشهر	معامل الاستيعاب (نسبة مئوية)
٥ ٤٤٦	١ ١٠٣	١٠٢٨	٨١,١
٥ ٧١٧	٢ ٧٣٤	١٠٢٨	٨٢,٠
٦ ٨٠٤	١ ٨٢٣	١٠٢٨	٨٤,٩
٧ ١٥٥	٢ ١٨٥	١٠٢٨	٨٥,٦
٧ ٤٣٠	٣٤٥	١٠٢٨	٨٦,٢
٨ ٨٤٥	٢ ٨٢٤	١٠٢٨	٨٨,٤
١٠ ٧٧٨	٤ ٢٥١	١٠٢٨	٩٠,٥
٣ ٨٠٦	١ ٤١٦	١٠٢٨	٥٣,٩
٢ ٨١٢	١ ٠٩٤		٦٢,٩
المتوسط			
الوسيط			

(أ) مدرجة حسب الترتيب التصاعدي للقيمة.

باء - مقارنة بين متوسط تكلفة القوات الذي أبلغت عنه الدول المساهمة بقوات فيما يتعلق ببذل الخدمة بالخارج ومعدل السداد من قبل الأمم المتحدة في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦  
(بدولارات الولايات المتحدة)

متوسط تكلفة الفرد في الشهر التي تتحملها الدول المساهمة بقوات فيما يتعلق ببذل الخدمة في الخارج فقط <sup>(١)</sup>	متوسط المبالغ التي تسدها الأمم المتحدة حاليا للدول المساهمة بقوات لتغطية تكلفة القوات بالنسبة للفرد في الشهر
(١)	(٢)
-	١٠٢٨
٢٨٢	١٠٢٨
٣٤٥	١٠٢٨
٤٧٥	١٠٢٨
٥١٢	١٠٢٨
٥٣٩	١٠٢٨
٥٨٦	١٠٢٨
٦٥٦	١٠٢٨
١٠١٢	١٠٢٨
١٠١٨	١٠٢٨
١٠٢٤	١٠٢٨
١٠٧٧	١٠٢٨
١٠٨٤	١٠٢٨
١١٠٣	١٠٢٨
١١٤١	١٠٢٨
١٢٣٩	١٠٢٨
١٨٢٣	١٠٢٨
١٩٣٦	١٠٢٨
١٩٦٦	١٠٢٨
٢١٥٧	١٠٢٨
٢١٨٥	١٠٢٨

متوسط تكلفة الفرد في الشهر التي تتحملها الدول المساهمة بقوات فيما يتعلق <sup>(أ)</sup> ببدل الخدمة في الخارج فقط	متوسط المبالغ التي تسددها الأمم المتحدة حاليا للدول المساهمة بقوات لتغطية تكلفة القوات بالنسبة للفرد في الشهر
٢ ٣٦٩	١ ٠٢٨
٢ ٤٧٦	١ ٠٢٨
٢ ٧٣٤	١ ٠٢٨
٢ ٨٢٤	١ ٠٢٨
٤ ٢٥١	١ ٠٢٨
١ ٤١٦	١ ٠٢٨
المتوسط	
الوسيط	
١ ٠٩٤	

(أ) مدرجة حسب الترتيب التصاعدي للقيمة.

## المرفق الثالث

متوسط تكلفة القوات، للفرد في الشهر، التي أبلغت عنها الدول المساهمة بقوات عن معامل استعمال الملابس والمهمات والمعدات الشخصية، والأسلحة الشخصية (بما فيها الذخيرة) لقوات، ومعامل الاستيعاب بمعدل السداد الجاري (٧٠ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة) في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ (بدولارات الولايات المتحدة)

متوسط التكلفة التي تتكبدها كل دولة من الدول المساهمة بقوات للفرد في الشهر	معامل الاستيعاب (نسبة مئوية)
١١٠	٣٦,٤
١٦٧	٥٨,١
٢٣٢	٦٩,٨
٢٥٩	٧٣,٠
٢٦٢	٧٣,٣
٢٧٨	٧٤,٨
٣٠٧	٧٧,٢
٣١٩	٧٨,١
٣٧٤	٨١,٣
٣٩١	٨٢,١
٤١٠	٨٢,٩
٤١٤	٨٣,١
٤١٧	٨٣,٢
٤١٩	٨٣,٣
٤٧٠	٨٥,١
٥١٨	٨٦,٥
٥٦٢	٨٧,٥
٥٩٤	٨٨,٢
٦٠٠	٨٨,٣
٦٣٩	٨٩,٠
٧٤٢	٩٠,٦

متوسط التكلفة التي تتكبدها كل دولة من الدول المساهمة بقوات للفرد في الشهر <sup>(أ)</sup>	معامل الاستيعاب (نسبة مئوية)
٧٧٣	٩٠,٩
٧٨٨	٩١,١
٨٢٨	٩١,٥
٩٠١	٩٢,٢
٩٦٦	٩٢,٨
٤٩٠	٨١,٢
٤١٨	٨٣,٣
المتوسط	
الوسيط	

(أ) مدرجة حسب الترتيب التصاعدي للقيمة.

## المرفق الرابع

مجمّل معاملات الاستيعاب فيما يتعلق بالمرتبات والبدلات بما فيها بدل الخدمة  
بالخارج<sup>(١)</sup>  
(نسبة مئوية)

١٩٩٦	١٩٩١	١٩٨٨	١٩٨٦	١٩٨٤	١٩٨٠
(٣٢,٨)					
(١٩,٨)					
(٨,٣)					
١٦,٤					
١٩,٤					
٣١,١					
٣٣,٩					
٣٤,٧					
٤٩,٠					
٥٦,٢					
٥٦,٨					
٥٨,٣	(١٥٧,٥)				
٥٨,٤	(١١٣,١)				
٦٧,٤	(٣٣,١)				
٧٠,٤	(٢٥,٣)				
٧٣,٨	٥٨,٦	(٢٦٤,٥)		(٣٨,٢)	١٨,٦
٧٨,٣	٦٧,٦	(٢٦٤,٩)	(٣٧,٠)	١١,٧	٢٤,٧
٧٩,٠	٦٧,٤	٥١,٦	٣٥,٢	١٣,٦	٣٧,١
٨٠,٢	٧١,٤	٥٢,٧	٣٧,٢	١٨,٦	٣٧,٨
٨١,١	٧٢,٢	٥٥,٣	٤٢,٥	٢٨,٨	٤٠,٤
٨٢,١	٧٤,٨	٥٨,٥	٥٠,٢	٣٨,٨	٤٨,٠
٨٤,٩	٧٤,٨	٥٨,٧	٥٦,٤	٤٨,٨	٤٩,٧
٨٥,٦	٧٩,٧	٦٠,٠	٥٩,٨	٥٠,٩	٥٢,٣
٨٦,٢	٨١,٢	٦٥,٦	٦٧,٣	٦١,٩	٥٧,٩

١٩٩٦	١٩٩١	١٩٨٨	١٩٨٦	١٩٨٤	١٩٨٠	
٨٨,٤	٨٤,٠	٦٧,٩	٧١,١	٧٠,٧	٦٨,٩	
٩٠,٥	٨٩,٢	٧٦,٩	٨٠,٤	٧٢,٢	٦٩,٥	
٥٣,٩	٣٢,٨	٢٣,٣	٤٦,٣	٣٤,٣	٤٥,٩	المتوسط
						المتوسط (بعد استبعاد
						النسبتين المتويتين، العليا
٥٦,٠	٤٣,١	٤٩,٣	٥٢,٥	٣٨,٢	٤٦,٣	والدنيا)
٦٢,٩	٧١,٤	٥٨,٥	٥٣,٣	٣٨,٨	٤٨,٠	الوسيط

(أ) مدرجة حسب الترتيب التصاعدي للقيمة.



## المرفق الخامس

متوسط تكلفة الفرد في الشهر التي أبلغت عنها الحكومات فيما يتعلق بالإنفاق  
على الأفراد العسكريين الآخرين المكلفين بالخدمة في عمليات الأمم المتحدة  
لحفظ السلام  
(بدولارات الولايات المتحدة)

معامل استعمال الملابس والمهمات والمعدات الشخصية						
مجموع التكاليف	النفقات الإضافية التي تتحملها الحكومة لدى تجهيز القوات للخدمة في عملية للأمم المتحدة لحفظ السلام	الأصناف الإضافية التي تصرف في أثناء الخدمة في بعثة للأمم المتحدة لحفظ السلام	التي تصرف للخدمة في الوطن	متوسط البدلات		متوسط المرتبات المدفوعة في أثناء الوجود في الوطن
				في الخارج	المحلية	
١ ٥٤٧	٣٤٩	٢٥٢	١٦٥	-	٣٢٨	٤٥٣
١ ٩٥٩	-	٧٨٨	١ ١١٦	١٢	٨	٣٥
٢ ٣٢٧	٢٣٩	-	١٥٢	٨٨٨	٦٩٦	٣٥٢
٤ ٥٧٥	٢١٠	-	٤٤٤	٣ ٤٩٤	٣١٦	١١١
٥ ٢٩٠	٩١٥	٢٨٣	١٠٨	١ ٠٥١	١٩٤	٢ ٧٣٩
٥ ٦٣٧	٧	٥٢	٦٨	١ ٨٩٠	-	٣ ٦٢٠
٥ ٩٣٩	٩٤٦	٢٤	٩٦٥	١ ٠١١	١ ٨١٧	١ ١٧٦
٦ ١٥٦	٥٥٤	١٧٩	١٠٨	٢ ٧٦٧	١٤٤	٢ ٤٠٤
٦ ٨٦٣	٢ ١٩١	٢٩	٦٤	٢ ٦٦٩	٢٢٠	١ ٦٩٠
٨ ٥٤٦	٩٦١	٢٠٨	٣١٦	٤ ٧٤٢	١ ٩٦٠	٣٥٩
٢١ ٠٦١	٣ ١٢٠	٥٥٩	٦٢٦	٨ ٩٥٩	١٥٥	٧ ٦٤٢
٦ ٣٥٥	٨٦٣	٢١٦	٣٧٦	٢ ٤٩٨	٥٣١	١ ٨٧١
٥ ٦٣٧						المتوسط الوسيط

(أ) مدرجة حسب الترتيب التصاعدي للقيمة.

## المرفق السادس

### الاستبيان

#### مبادئ توجيهية لاستكمال الاستبيان

##### نظرة عامة

- ١ - يتكون هذا الاستبيان من ٨ صفحات بما في ذلك صفحة الغلاف.
- ٢ - تُبنى حسابات التكلفة على أساس أسعار الصرف المعمول بها في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، ويعبر عنها بالعملة الوطنية على أساس متوسط تكلفة الفرد في الشهر.
- ٣ - يكتب اسم الشخص وعلامة البلد على صفحة الغلاف. توضع علامة في المربع المناسب الذي يتفق مع تركيبة الوحدة التي يتبع لها الشخص. يكتب اسم البلد على كل صفحة من صفحات الاستبيان.
- ٤ - تستكمل استبيانات منفصلة لأفراد القوات والمراقبين العسكريين.
- ٥ - أدرجت الأشياء الواردة في الجزء ٢ استناداً إلى البيانات الواردة في الاستبيان الأخير لعام ١٩٩١، مع إفساح مجال لإضافة الأشياء التي قد تنفرد بها الوحدة التي يتبع لها الشخص، والتي يمكن إدراجها في الأماكن الخالية في أسفل العمود ١ تحت العنوان الجانبي "أشياء أخرى".

#### الجزء ١ - المرتبات وبدلات الخدمة (الصفحتان ٢ و ٣)

- ٦ - ينقسم هذا الجزء تحت ترويستين بغرض التفريق بين المبالغ التي تدفع أثناء الخدمة في الوطن وأية بدلات إضافية تدفع عن الخدمة مع عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام.

#### ألف - الخدمة في الوطن

اكتب متوسطات المرتبات والبدلات التي تدفع للشخص في الشهر بالنسبة لكل رتبة، أثناء الخدمة في الوطن. يبين في المربع المناسب المجموع الخاص بكل رتبة من الرتب في مجموعتك (العمود ٢)، ومتوسط مرتب كل شخص في الشهر بالنسبة لكل رتبة (العمود ٣)، والبدلات التي تناسب كل شخص (الأعمدة من ٤ إلى ٩). تدرج البدلات الأخرى التي لم تخصص لها أعمدة في العمود ١٠.

## باء - البدلات الإضافية للخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

اكتب متوسط المرتبات والبدلات التي تدفع للشخص في الشهر لكل رتبة، بالإضافة إلى المدفوعات التي تدرج في الجزء ألف أعلاه، عند التعيين للخدمة مع عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام. وتدرج البدلات الأخرى التي لم تخصص لها أعمدة في العمود ١١.

## الجزء ٢ - الملابس والمهمات والمعدات الشخصية (الصفحات من ٤ إلى ٧)

٧ - يختص هذا الجزء بالمتعلقات الشخصية التي يستخدمها كل فرد في المجموعة كالملابس والمهمات والمعدات. تتميز الأشياء المدرجة في العمود ١ تحت العنوانين الفرعيين ألف ١ و ألف - ٢ بفترة استخدام نافعة قدرها ٦ أشهر. وتتميز الأشياء المدرجة في العمود ١ تحت العنوانين الفرعيين باء - ١ و باء - ٢ بفترة بقاء أطول، كالأسلحة الشخصية والذخائر وأغطية الرأس المعدنية.

### ألف - ١ الأصناف الفردية من الملابس المصروفة لجميع الرتب

بالنسبة للأصناف المصروفة أثناء الخدمة في الوطن تدرج جداول الصرف (العمود ٢) وتكلفة الوحدة (العمود ٣). وبالنسبة للأصناف الإضافية المصروفة للخدمة مع عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام بصفة خاصة، يدرج جدول الصرف (العمود ٤) وتكلفة الوحدة (العمود ٥).

### ألف - ٢ الأصناف الإضافية من الملابس الشخصية التي تصرف لرتب أو فئات معينة، إضافة إلى الأصناف المصروفة في الفقرة ألف - ١ أعلاه

بالنسبة للأصناف المصروفة للخدمة في الوطن، أذكر عدد الأشخاص المخولين الحصول على الأصناف الإضافية من الملابس (العمود ٢)، وكمية المصروف (العمود ٣) وتكلفة الوحدة (العمود ٤). وبالنسبة للأصناف الإضافية المصروفة تحديدا للخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، أذكر عدد الأشخاص المخولين الحصول على الأصناف الإضافية (العمود ٥)، وكمية المصروف (العمود ٦) وتكلفة الوحدة (العمود ٧).

### باء - ١ الأصناف الإضافية من العتاد والمعدات المصروفة لجميع الرتب

بالنسبة للأصناف المصروفة للخدمة في الوطن، أذكر كمية المصروف (العمود ٢)، والتكلفة الأولية للوحدة عند بدء الخدمة في عملية الأمم المتحدة لحفظ السلام (العمود ٣) والقيمة المتبقية للوحدة عند نهاية الخدمة لستة أشهر (العمود ٤). وبالنسبة للأصناف

المستدعية الإضافية المصروفة تحديدا للخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، أذكر كمية المصروف (العمود ٥)، والتكلفة الأولية للوحدة عند بدء خدمة عملية الأمم المتحدة لحفظ السلام (العمود ٦) والتكلفة المتبقية للوحدة عند نهاية الخدمة لستة أشهر (العمود ٧).

## باء - ٢ الأصناف الفردية الإضافية من العتاد والمعدات المصروفة لرتب أو فئات معينة

بالنسبة للأصناف المصروفة للخدمة في الوطن، أذكر عدد الأشخاص المخولين الحصول على الأصناف الإضافية من العتاد والمعدات (العمود ٢)، وكمية المصروف (العمود ٣)، والتكلفة الأولية للوحدة عند بدء خدمة عملية الأمم المتحدة لحفظ السلام (العمود ٤) والتكلفة المتبقية للوحدة عند نهاية خدمة عملية الأمم المتحدة لحفظ السلام لستة أشهر (العمود ٥). وبالنسبة للأصناف الإضافية المصروفة تحديدا للخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، أذكر عدد الأشخاص المخولين (العمود ٦)، وكمية المصروف (العمود ٧) والتكلفة الأولية للوحدة عند بدء خدمة عملية الأمم المتحدة لحفظ السلام (العمود ٨) والتكلفة المتبقية للوحدة عند نهاية الخدمة لستة أشهر (العمود ٩).

## الجزء ٣ - المصروفات الإضافية التي تتحملها الحكومات في إعداد القوات لنشرها في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (الصفحة ٨)

٨ - يشير هذا الجزء إلى التكاليف الإضافية، في حال وجودها، التي تتحملها الحكومات نتيجة لتوفير القوات للخدمة مع الأمم المتحدة، على ألا تكون قد سبقت تغطية هذه التكاليف من جانب الأمم المتحدة بأشكال أخرى من أشكال التسديد من قبيل استثمارات خطاب التوريد أو خطاب المطالبة. ويرد شرح تفصيلي للمصروفات المنطبقة تحت كل من أبواب التكاليف الخمسة (السفر، والتكاليف الطبية، وتكاليف التدريب، والتكاليف الإدارية، والتكاليف المتنوعة). وينبغي إدراج أي نفقات متكبدة لم ترد في أي من هذه الأبواب تحت "تكاليف أخرى".

## استبيان

١٩٩٦

### استعراض معدلات سداد المبالغ التي ترد إلى حكومات الدول المساهمة بقوات

اسم البلد:

اسم العملة الوطنية:

المراقبون العسكريون

القوات

ضع علامة في الخانة المناسبة  
لتكوين كتيبتك

استبيان: معدلات السداد لعام ١٩٩٦ (الصفحة ٢ من ٨)  
(اسم البلد):

(بالعملة الوطنية)

الجزء ١ - المرتبات والبدلات  
ألف - الخدمة في الوطن

(١٠)	(٩)	(٨)	(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)
بدلات أخرى	متوسط بدلات الأطفال		متوسط البدلات	متوسط بدلات	متوسط بدلات	متوسط البدل	متوسط الراتب	عدد الأفراد	الرتبة
للشخص في الشهر	معدل الطفل	عدد الأطفال لكل رتبة	الطبية	الذي المسكون في الشهر	الأسر المعيشية / الإقامة	الحلي	للشخص في الشهر		
									عقيد
									مقدم
									قو مندان
									رائد
									نقيب
									ملازم أول
									ضابط أول
									ملازم
									ضابط صف أول
									ضابط صف ثاني

(١٠)	(٩)	(٨)	(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)
بدايات أخرى للمشخص في الشهر	بدايات الأطفال معدل الطفل في الشهر	متوسط بدايات الأطفال عدد الأطفال لكل رتبة	متوسط البدايات الطبية للمشخص في الشهر	متوسط بدايات صيانة الآلات / الآلي العسكري للمشخص في الشهر	متوسط بدايات الأسر المباشرة / الإقامة للمشخص في الشهر	متوسط البدل الحلي للمشخص في الشهر	متوسط الرتب للمشخص في الشهر	عدد الأفراد	الرتبة
									كبير مساعدين
									مساعدا مسؤول عن مستودعات التفريغ
									مساعدا أول
									مساعدا ثاني
									مساعدا ثالث
									كبير رقباء
									رقيب أول
									رقيب
									عريف
									وكيل عريف
									جندي

(اسم المثل):  
(بالعملة الوطنية)

الجزء ١ - المراتب والبلات (تابع)

باء - مرتبات وبدلات إضافية للخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (فيما خلا تلك المذكورة في الجزء ١ - ألف)

[illegible]



(١١)	(١٠)	(٩)	(٨)	(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)
متوسط البيانات الإضافية الأخرى	متوسط بـسـدال الإثـقـاسال (للمتزوجين)	عدد المتزوجين لكل رتبة	متوسط البـسـدال الإضافي للأطفال	متوسط البـسـدال الطبي	متوسط البـسـدال الإضافي لصيانة اللايس / السري المسكوي	متوسط البـسـدال الإضافي للأسرة المعيشية / الإقامة	متوسط بـسـدال القدمسة في الخارج / الحرب	متوسط بـسـدال القدمسة الميـدائنية في الخارج	متوسط الرتب الإضافي	الرتبة
الشخص في الشهر		المسـدال للمتزوج في الشهر	المعدل لكل طفل في الشهر	للتـمـص في الشهر	للتـمـص في الشهر	للتـمـص في الشهر	للتـمـص في الشهر	للتـمـص في الشهر	للتـمـص في الشهر	
										ضابط صف ثاني
										كبير مساعدين
										مساعد مسؤول
										عن مستودعات
										العمون
										مساعد أول
										مساعد ثاني
										مساعد ثالث
										كبير رقباء
										رقيب أول
										رقيب
										عريف
										وكيل عريف
										جندي

استبيان: معدلات السداد لعام ١٩٩٦ (الصفحة ٤ من ٨)

(اسم البلد):

(بالعملة الوطنية)

الجزء ٢ - الملابس الشخصية والعتاد والمعدات

ألف - ١ الأصناف الفردية من الملابس المصروفة لجميع الرتب المدرجة  
في الجزء ١ من جانب الحكومة المساهمة بقوات

(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)
	الأصناف المصروفة للخدمة في الوطن	الأصناف الإضافية المصروفة لتحديد الخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام	كمية المصروف (بالعملة الوطنية)	كمية المصروف (بالعملة الوطنية)
	للشخص الواحد	للشخص الواحد	للشخص الواحد	للشخص الواحد
شارة				
حقيبة				
حزام، آخر				
حزام، للوسط				
بطانية				
أحذية أخرى				
حذاء قتال				
شارة على العضد				
قبعة/بيريه				
معطف للمطر				
معطف للشتاء				
قفاز				
رداء عمل				
قبعة				
مخوذة				
شارة قبعة				
حذاء				
سترة للمطر				
سترة شتوية				

(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)
الأصناف الإضافية المصروفة لتحديد الخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام	كمية المصروف (بالعملية)	كمية المصروف (بالعملية)	كمية المصروف (بالعملية)	الأصناف المصروفة للخدمة في الوطن
للشخص الواحد (الوطني)	للشخص الواحد (الوطني)	للشخص الواحد (الوطني)	للشخص الواحد (الوطني)	
				بياضات
				سروال كتان
				سروال داخلي
				طقم أدوات طعام معدنية
				رداء فوقي
				غطاء وسادة
				كثرة
				برنس
				ثوب عمل
				صندل
				أدوات خياطة
				قميص
				حذاء رسمي
				حذاء رياضي
				حذاء لأغراض أخرى
				سروال قصير للمشي
				سروال قصير لأغراض أخرى
				ثياب نوم
				جوارب طويلة
				جوارب قصيرة
				حمالة سروال
				كثرة صوف
				بزة تمرينات رياضية
				بطاقة تعريف
				رابطة عنق

(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)
الأصناف الإضافية المصروفة لتحديد الخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام	الأصناف المصروفة للخدمة في الوطن	كمية المصروف (بالعملة)	كمية المصروف (بالعملة)	
للشخص الواحد (الوطني)	للشخص الواحد (الوطني)	للشخص الواحد (الوطني)	للشخص الواحد (الوطني)	
				أدوات هندام
				منشفة
				سرwal
				قميص داخلي للصيف
				قميص داخلي للشتاء
				تياب داخلية
				بزة عسكرية رسمية (طقم)
				بزة عسكرية صيفية (طقم)
				بزة عسكرية شتوية (طقم)
				بزة عسكرية قتالية (طقم)
				سترة شتوية
				أصناف أخرى

استبيان: معدلات السداد لعام ١٩٩٦ (الصفحة ٥ من ٨)

(اسم البلد):

الجزء ٢ - الملابس والعتاد والمعدات الشخصية (بالعملة الوطنية)

ألف - ٢ الأصناف الإضافية من الملابس الشخصية المصروفة لرتب أو فئات معينة، بالإضافة إلى الأصناف المصروفة في الجزء ٢ ألف - ١

(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)	(٧)
	الأصناف المصروفة للخدمة في الوطن			الأصناف الإضافية المصروفة لتحديدنا للخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام		
	عدد الأفراد	كمية المصروف	تكلفة الوحدة	عدد الأفراد المحولين	كمية المصروف (الكمية للشخص الواحد)	تكلفة الوحدة (بالعملة الوطنية)
شارة						
حقيبة						
حزام، آخر						
حزام، للوسط						
بطانية						
حذاء قتال						
أحذية أخرى						
شارة على العضد						
قبعة/بيريه						
معطف للمطر						
معطف للشتاء						
قفاز						
رداء عمل						
قبعة						
خوذة						
شارة قبعة						
ضبان						
سترة للمطر						
سترة شتوية						

(٧)		(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)
الأصناف الإضافية المصروفة لتحديد الخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام			الأصناف المصروفة للخدمة في الوطن				
كمية المصروف (الكمية للشخص)	عدد الأفراد الممولين	كمية المصروف (الكمية للشخص)	عدد الأفراد الممولين	كمية المصروف (الكمية للشخص)	عدد الأفراد الممولين	كمية المصروف (الكمية للشخص)	
تكلفة الوحدة (بالعملة الوطنية)	الواحد	تكلفة الوحدة (بالعملة الوطنية)	الواحد	تكلفة الوحدة (بالعملة الوطنية)	الواحد	تكلفة الوحدة (بالعملة الوطنية)	الواحد
							مباضات
							سروال كتان
							سروال داخلي
							طقم أدوات طعام
							معدنية
							رداء فوق
							غطاء وسادة
							كثرة
							برنس
							ثوب عمل
							صندل
							أدوات خياطة
							قميص
							حذاء رسمي
							حذاء رياضي
							حذاء آخر
							سروال قصير للمشي
							سروال قصير لأغراض أخرى
							ثياب نوم
							جوارب طويلة
							جوارب قصيرة
							حمالة سروال
							كثرة صوف
							هزة تمرينات رياضية

(٧)			(٦)			(٥)			(٤)			(٣)			(٢)			(١)					
الأصناف الإضافية المصروفة لتحديد الخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام						الأصناف المصروفة للخدمة في الوطن																	
			كمية المصروف (الكمية للشخص الواحد)	عدد الأفراد المعولين						كمية المصروف (الكمية للشخص الواحد)	عدد الأفراد المعولين												
تكلفة الوحدة (بالعملة الوطنية)						تكلفة الوحدة (بالعملة الوطنية)																	
																		بطاقة تعريف					
																		رابطه عنق					
																		أدوات هندانم					
																		منشفة					
																		سروال					
																		قميص داخلي صيفي					
																		قميص داخلي شتوي					
																		ثياب داخلية					
																		بزة عسكرية رسمية صيفية					
																		بزة عسكرية رسمية شتوية					
																		بزة قتال عسكرية					
																		سترة شتوية					
																		أصناف أخرى					





(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)
الأصناف الإضافية المصروفة لتحديد الخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام			الأصناف مصروفة للخدمة في الوطن			
التكلفة الأولية للوحدة التكلفة المتبقية للوحدة كمية المصروف في الكمية للشخص للحفظ السلام للمدة ٦ أشهر	التكلفة الأولية للوحدة التكلفة المتبقية للوحدة كمية المصروف في الكمية للشخص للحفظ السلام للمدة ٦ أشهر	التكلفة المتبقية للوحدة كمية المصروف في الكمية للشخص للحفظ السلام للمدة ٦ أشهر	التكلفة المتبقية للوحدة كمية المصروف في الكمية للشخص للحفظ السلام للمدة ٦ أشهر	التكلفة الأولية للوحدة التكلفة المتبقية للوحدة كمية المصروف في الكمية للشخص للحفظ السلام للمدة ٦ أشهر	التكلفة الأولية للوحدة التكلفة المتبقية للوحدة كمية المصروف في الكمية للشخص للحفظ السلام للمدة ٦ أشهر	
						بيت مجلس
						سكين جيب
						سكين قتالية
						مصباح يدوي
						فرازة
						بوصلية
						أداة حفر
						أدوات متعددة الاستعمال
						منظار واق للعينين
						فأس
						سترة نجاة
						حقية إسعاف أولي
						حقية لمعالجة المياه
						مذبذبات حشرات
						مطرقة
						طقم أدوات طعام شخصية
						وجبة طعام قتالية
						طقم أدوات طعام شخصية
						كيس نوم
						شبكة للوقاية من البعوض
						حقية
						كيس قماش
						أصناف أخرى

## استبيان: معدلات السداد لعام ١٩٩٦ (الصفحة ٧ من ٨)

(اسم البلد):

الجزء ٢ - الملابس والعتاد والمعدات الشخصية (تابع) (بالعملة الوطنية)

باء - ٢ أصناف فردية إضافية من العتاد والمعدات المصروفة لترتب أو فئات

معينة من جانب الحكومة المساهمة بقوات

(٨)	(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)
الأصناف الإضافية المصروفة خصيصاً للخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام				الأصناف المصروفة للخدمة في الوطن			
التكلفة الأولية للوحدة (لدى التكلفة المتبقية للوحدة)	بدء الخدمة في (إنهاء) الخدمة في	كمية المصروفات لعمليات الأمم المتحدة	الكمية للشخص للخدمة لحفظ السلام لمدة ٦ أشهر	التكلفة الأولية للوحدة (لدى بدء/إنهاء الخدمة في)	كمية المصروفات لعمليات الأمم المتحدة	عدد الأفراد الكمية للشخص للخدمة لحفظ السلام لمدة ٦ أشهر	المحلولين
			عدد الأفراد المحلولين				
							رشاش
							مسدس
							رشاش قصير
							أسلحة أخرى
							مخزن/مخروطوش
							عدة تنظيف أسلحة
							مخونة
							حشوة للمخونة
							مطلقة مسدس
							مطلقة رشاش
							مطلقة أسلحة أخرى
							سترة واقية من الرصاص
							بزة واقية
							قفاز واق
							منظف
							معدات للرؤية الليلية

(١)				(٢)				(٣)				(٤)				(٥)				(٦)				(٧)				(٨)			
الأصناف المصروفة للمخدمة في الوطن				الأصناف الإضافية المصروفة مخصصا للمخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام				الكمية المصروفة للمخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لمدة ٦ أشهر				الكمية المصروفة للمخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لمدة ٦ أشهر				عدد الأفراد الممولين				الكمية المصروفة للمخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لمدة ٦ أشهر				الكمية المصروفة للمخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لمدة ٦ أشهر				الكمية المصروفة للمخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لمدة ٦ أشهر			
عدد الأفراد الممولين				الكمية المصروفة للمخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لمدة ٦ أشهر				الكمية المصروفة للمخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لمدة ٦ أشهر				الكمية المصروفة للمخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لمدة ٦ أشهر				الكمية المصروفة للمخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لمدة ٦ أشهر				الكمية المصروفة للمخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لمدة ٦ أشهر				الكمية المصروفة للمخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لمدة ٦ أشهر				الكمية المصروفة للمخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لمدة ٦ أشهر			
حزام للسلس																															
بيت سلس																															
سكين حبيب																															
سكين قتالية																															
مصباح يدوي																															
فراشة																															
بوصلية																															
أداة حفر																															
أدوات متعددة																															
الاستعمال																															
منظار واق للعينين																															
فأس																															
سترة نجاة																															
حقبة إسعاف أولي																															
حقبة لمعالجة المياه																															
مذبذبات حشرات																															
مطرقة																															
طقم أدوات طعام																															
شخصية																															
وجبة طعام قتالية																															
طقم أدوات طعام																															
شخصية																															

(٨)	(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)
الأصناف الإضافية المصروفة خصيصا للخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلا				الأصناف المصروفة للخدمة في الوطن			
التكلفة الأولية للوحدة (لدى التكلفة المتبقية للوحدة بدء الخدمة في إنهاء الخدمة في	التكلفة الأولية للوحدة (لدى التكلفة المتبقية للوحدة بدء الخدمة في إنهاء الخدمة في	كمية المصروفات لعمليات الأمم المتحدة	الكمية للشخص للخدمة لحفظ السلا لمدة ٦	التكلفة الأولية للوحدة (لدى التكلفة المتبقية للوحدة بدء الخدمة في إنهاء الخدمة في	التكلفة الأولية للوحدة (لدى التكلفة المتبقية للوحدة بدء الخدمة في إنهاء الخدمة في	كمية المصروفات لعمليات الأمم المتحدة	عدد الأفراد الكمية للشخص الأمم المتحدة لحفظ السلا لمدة ٦
السلام) (شهر)	السلام) (شهر)	الواحد	عدد الأفراد المعولين	السلام) (شهر)	السلام) (شهر)	الواحد	المعولين
							كيس نوم
							شبكة للوقاية من
							البعوض
							حقيبة
							كيس قماش
							أصناف أخرى

استبيان: معدلات السداد لعام ١٩٩٦ (الصفحة ٨ من ٨)

(اسم البلد):

الجزء ٣ - النفقات الإضافية التي تتحملها الحكومات لدى تجهيز القوات لإيفادها إلى عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

متوسط التكاليف للشخص الواحد (بالعملة الوطنية)	
	١ - تكاليف السفر أ - نقل إلى منطقة المراقبة ومنها ب - جواز سفر ج - بطاقة هوية عليها صورة د - تكاليف أخرى
	٢ - التكاليف الطبية أ - فحص طبي ب - فحص أسنان ج - لقاحات د - تصوير بالأشعة والفحوصات المخبرية هـ - تكاليف أخرى
	٣ - تكاليف التدريب أ - مؤتمرات تنسيق ب - حملة تجنيد وترقيات ج - مدربون مساعدون د - طعام أثناء التدريب هـ - بدل فترة تدريب و - تكاليف أخرى
	٤ - التكاليف الإدارية أ - استئجار المكاتب ب - لوازم قرطاسية ج - استعانة بمساعدة مؤقتة بسبب شواغر ناجمة عن إيفاد إلى عمليات الأمم المتحدة لحفظ

متوسط التكاليف للشخص الواحد (بالعملة الوطنية)	
	السلام
	د - تأمين ضد الأخطار الإضافية هـ - بريد و - تكاليف أخرى
	هـ - تكاليف متنوعة أ - نقل/تخزين ممتلكات شخصية ب - صيانة ذخيرة ج - تكاليف أخرى